FR MANUEL D'INSTRUCTIONS

FR : Lisez toutes les instructions avant d'utiliser. .

ultra45

CONÇU POUR
SURPASSER LES
PERFORMANCES

ultrax

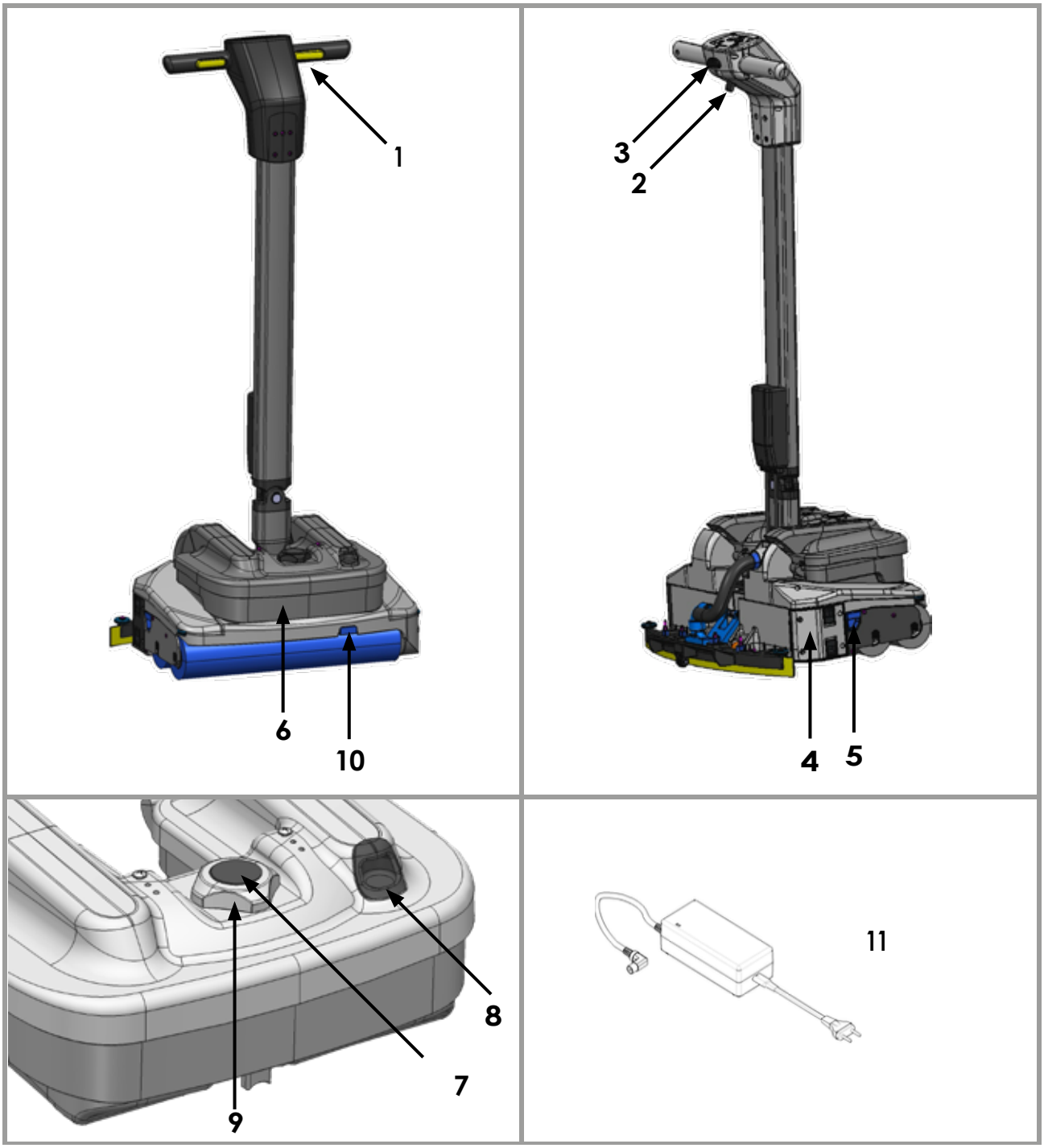
a fait dans Florence

FR

TABLE DES MATIÈRES

- Aperçu de la machine 4
- Contrôle Comité 6
- NE LE FAIS PAS À FAIRE 8
- À FAIRE / À NE PAS FAIRE 10
- Informations utiles 12
- Sommaire et guide d'installation rapide 14
- Transport et entreposage 20
- Retrait et chargement de la batterie 20
- Entretien quotidien 22
- Entretien périodique 24
- Données techniques 30
- Dépannage 31
- Étiquette de cote 32
- Informations : Utilisation et entretien, Mises en garde, mise en garde 33
- Sécurité et élimination des batteries 33
- Étiquette de la batterie 34
- CE Certification Page 39
- Coordonnées 40

APERÇU DE LA MACHINE



1. Levier d'activation
2. Levier de déverrouillage de la poignée
3. Bouton de verrouillage de la poignée
4. Batterie
5. Bac à débris
6. Réservoir d'eau
7. Bouchon à remplissage rapide (eau propre)
8. Bouchon à vidange rapide (eau sale)
9. Bouchon d'accès au réservoir (nettoyage en profondeur)
10. Stand de stationnement
11. Chargeur de batterie

PANNEAU DE COMMANDE

4 **Bac** :

clignote lorsque le bac à débris est plein

1 **eau (lumières = minutes restantes)**

- 1 lumière = minimum
- 4 lumières = maximum

Remarque : *Si l'eau s'arrête, la machine s'arrête et le voyant d'eau clignote; elle ne redémarrera pas avant 2 minutes à moins que la batterie ne soit retirée ou réinsérée.*

2 **Batterie indicateur**

Moteur 3 **V c.a.** (HI/LO/OFF)

Remarque : *S'arrête automatiquement si le réservoir sale est plein.*

MIN **MINIMUM**: Moins d'eau & Vitesse de brossage (quotidienne)

MED **FUM**: Plus d'eau et de vitesse de brossage (intensif)

MAX **MAX** : Eau, vitesse de brosse et aspiration élevées (profondes)

(Ces paramètres ajustent automatiquement l'eau, la vitesse de la brosse et l'aspiration. Vous pouvez toujours les ajuster individuellement si nécessaire.)

À NE PAS FAIRE

1

À l'attention
N'utilisez pas de produits chimiques moussants

2

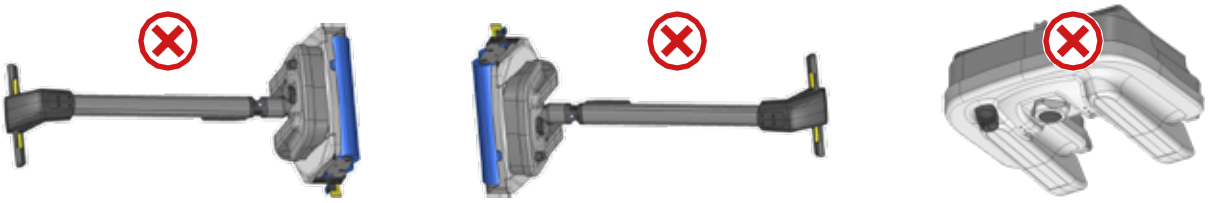
À l'attention
N'utilisez que des produits

3

Remarque *La machine nettoie très bien avec de l'eau.*

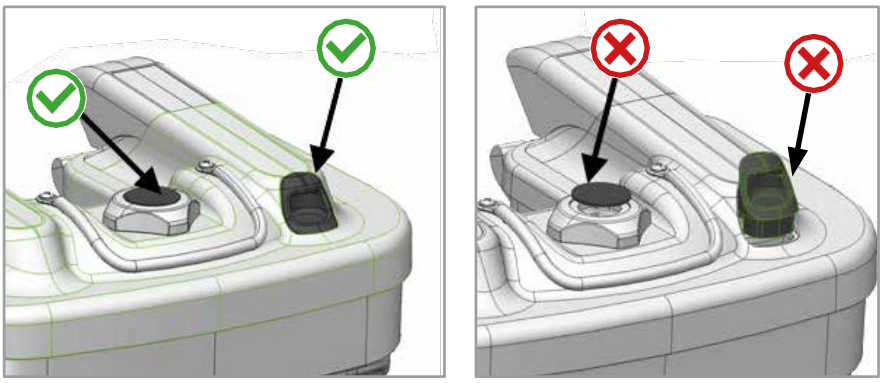
4

À l'attention
N'inclinez pas la machine si le réservoir est plein; Retirez d'abord le réservoir.



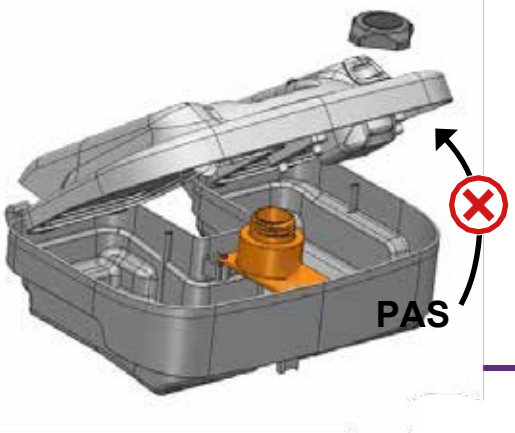
5

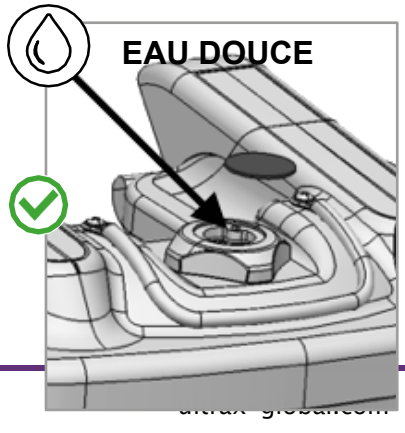
À l'attention
Assurez-vous que les bouchons d'eau sale et de remplissage rapide sont bien fermés.



6

Attention :
N'ouvrez pas le couvercle pour l'eau douce; Utilisez le

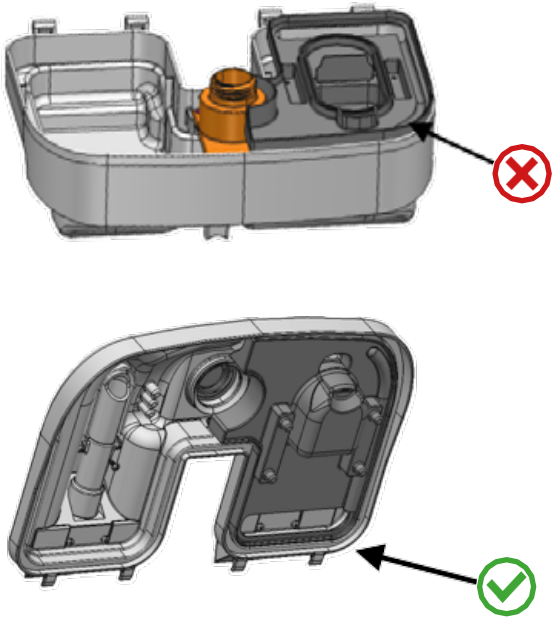




À FAIRE / À NE PAS FAIRE

1

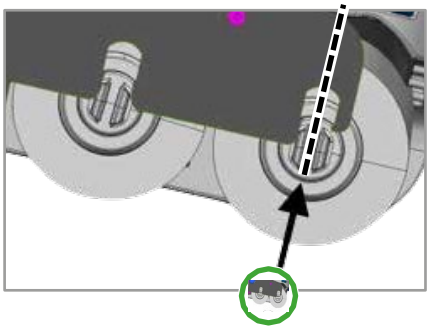
À l'attention
Ne placez pas le déflecteur sur le réservoir, fixez-le au



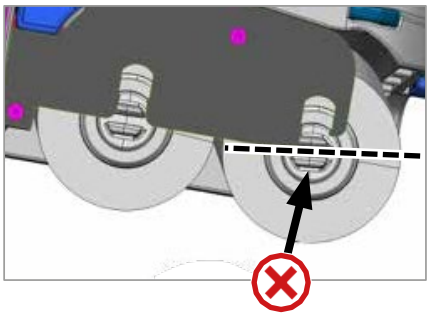
2

À l'attention
Ne vaporisez pas d'eau directement sur la machine.

Retirez les pinceaux



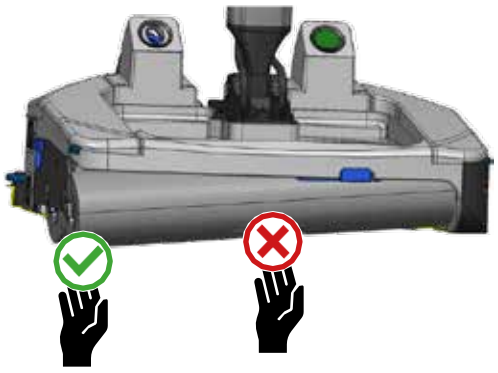
Aligner les ressorts imbriqués



ne forcez pas si vous êtes mal aligné.

Insérez les pinceaux

3



Retirez/insérez les brosses au besoin.

INFORMATIONS UTILES

1

Remarque: Pour la plupart des emplois, utilisez **MINIMUM** pour économiser la batterie et l'eau.

2

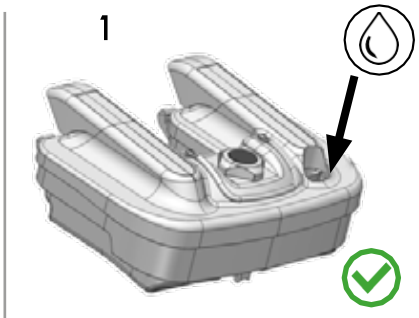
Remarque: Le moteur de l'aspirateur s'arrête si le réservoir sale est plein.

3

Remarque : La machine et la pompe s'arrêtent lorsque le réservoir d'eau douce est vide.

NETTOYAGE DES RÉSERVOIRS

4 **Remarque** : Pour le nettoyage quotidien du réservoir, versez de l'eau dans l'entrée sale, secouez et répétez deux fois (pas besoin d'ouvrir le couvercle principal).



INSÉRER DE L'EAU PROPRE

5

Remarque: Le moteur à balais ralentit automatiquement sur les planchers à forte friction; Utilisez des rouleaux en microfibre si nécessaire.

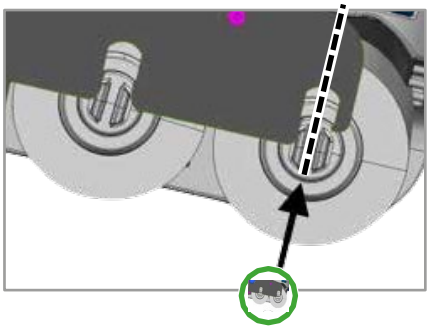
SOMMAIRE

- Manuel du propriétaire
- Chargeur de batterie
- Bloc-piles
- 2 brosses à récurer
- Assemblage de raclette

VEUILLEZ LIRE AVANT UTILISATION
Vérifiez tous les articles après le déballage.

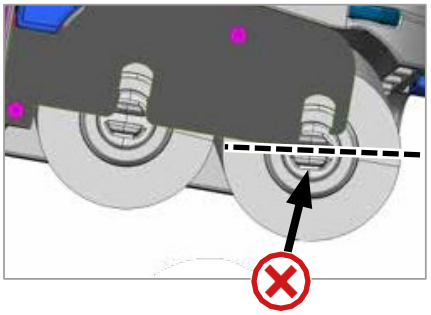
CONFIGURATION RAPIDE

Retirez les pinceaux



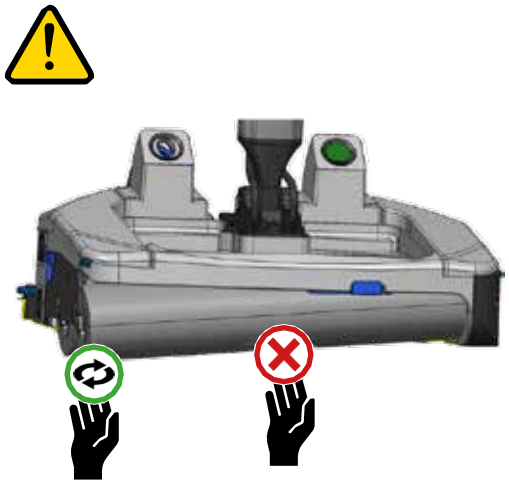
1

Aligner les ressorts imbriqués



ne forcez pas si vous êtes mal aligné.

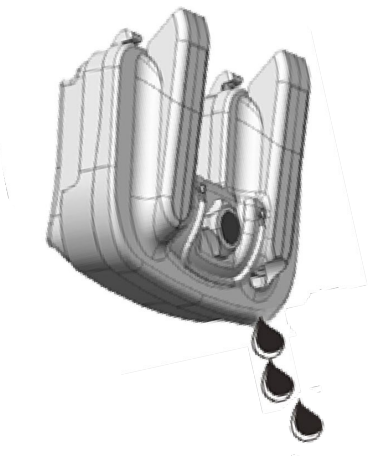
Insérez les pinceaux



Retirez/insérez les brosses au besoin.

2

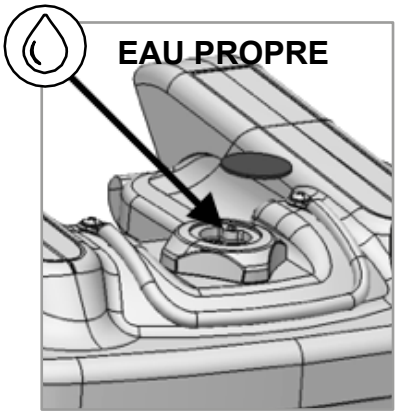
Vider le réservoir de



3

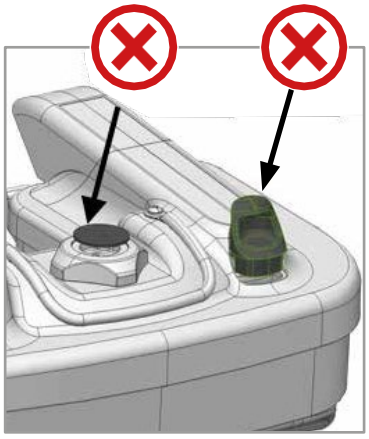
Attention : Retirer le bouchon de remplissage rapide; Ajouter de l'eau propre (pH 6 à 8).

Pas de produits chimiques mousseux.



4

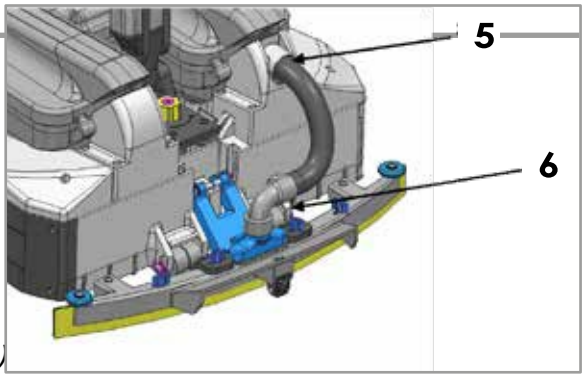
Attention : Assurez-vous que les bouchons de remplissage rapide et d'eau sale sont correctement positionnés.

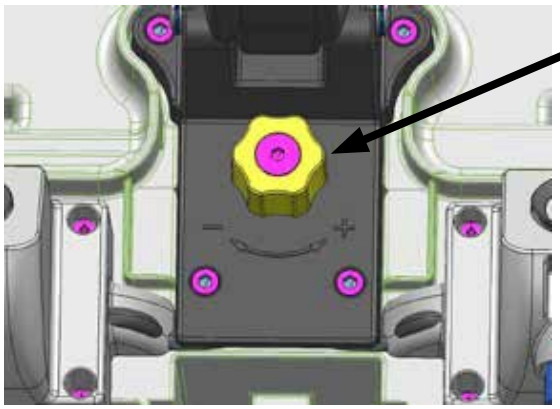


5 6

Attention : Assurez-vous que le tuyau de raclette est fermement connecté aux deux extrémités.

(Espace réservé pour une étape manquante)





7 SÉLECTION DE LA PRESSION

Tourner à gauche = pression de brosse plus élevée, vitesse plus lente

Tourner à droite = pression plus basse vitesse plus rapide (planchers caoutchouteux ou poreux)

8 INSÉRER LA

9 APPUYEZ SUR LE LEVIER

Remarque : *MIN est suffisant pour la plupart des tâches; l'eau et l'aspiration démarrent automatiquement*

11 Tirez sur le levier jusqu'à ce qu'il s'enclenche (s'il n'y a pas de clic, il se verrouille à nouveau).

12

Appuyez sur le levier d'activation pour vous déplacer.

TRANSPORT

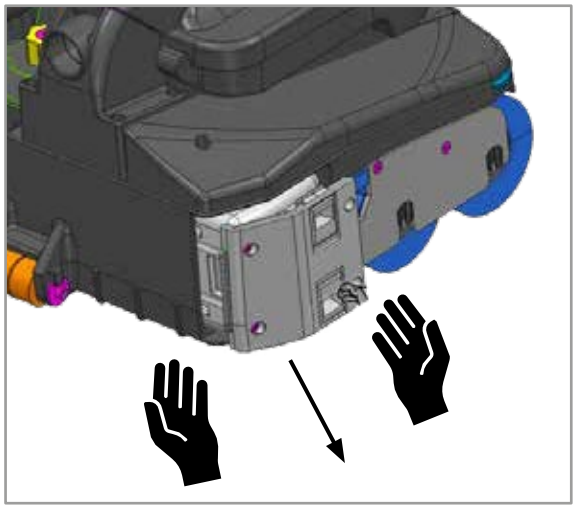
1

Verrouillez la poignée (appuyez sur le bouton de

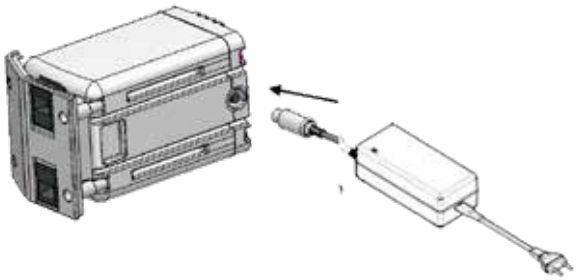
2 ***Remarque :*** *La machine s'éteint automatiquement après 5 minutes d'inactivité, pas besoin d'appuyer sur quoi que ce soit.*

RETRAIT ET CHARGEMENT DE LA BATTERIE

1 Retirez la batterie à deux mains; tirer à partir de la crête latérale.



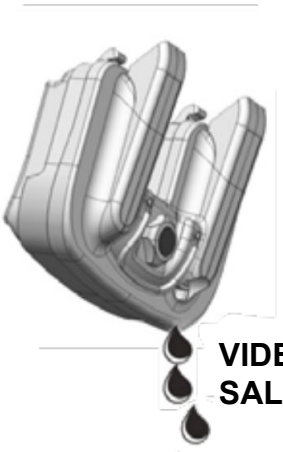
2 Insérez le chargeur dans le port de la batterie.



ENTRETIEN QUOTIDIEN

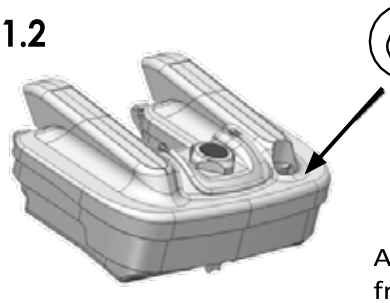
1 Nettoyage

1.1



Retirez le bouchon à vidange rapide;

1.2



Ajouter de l'eau fraîche par l'ouverture de l'eau sale;

1.3

Répétez deux fois pour un nettoyage en profondeur.

Pas besoin de dévisser le couvercle du

2

Retirer le bac à débris; nettoyer soigneusement.

3 Nettoyez la machine et les brosses

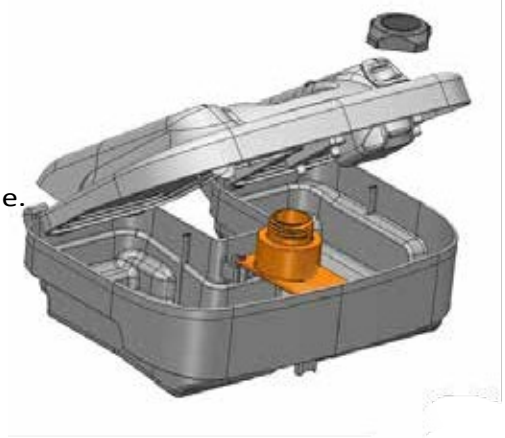
Versez de l'eau sur le sol, passez la machine dessus et passez l'aspirateur. Répétez ×2.

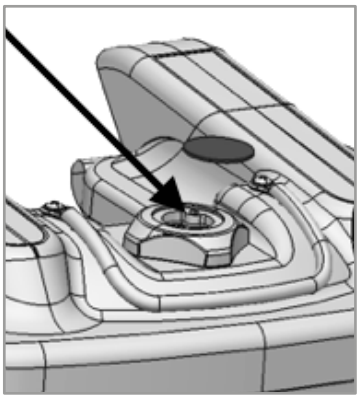
Remarque : Vous n'avez pas besoin d'ouvrir le couvercle à vis pour le rinçage quotidien du réservoir; remplissez via l'entrée sale, secouez, répétez ×2.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

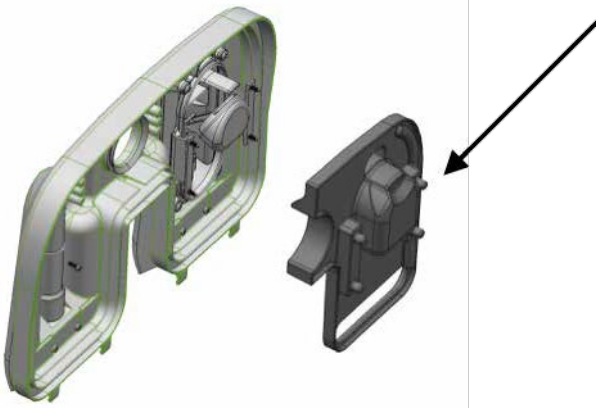
1 **Réservoir profond Nettoyage :**

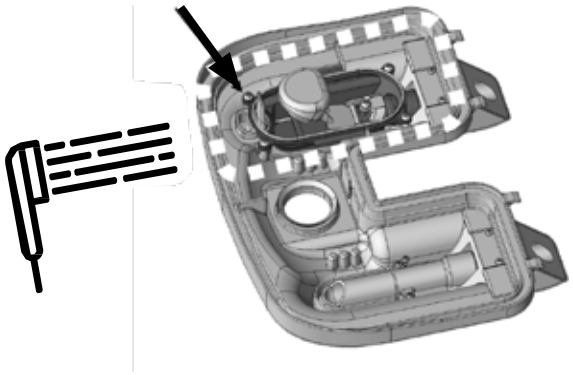
Ouvrez le réservoir (dévissez le bouchon) et lavez-le.



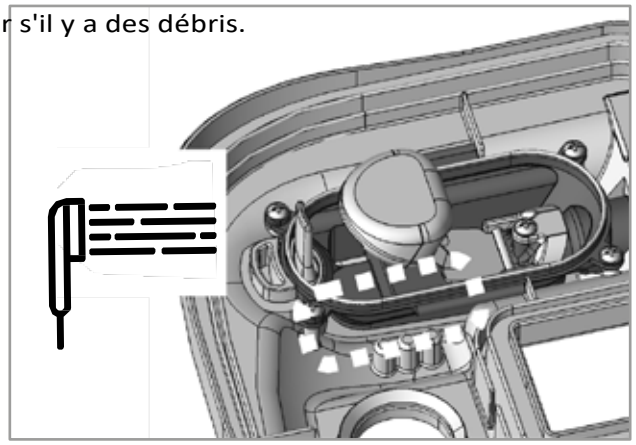


2 Retirer le déflecteur jaune; rincer soigneusement la chambre de flottaison.

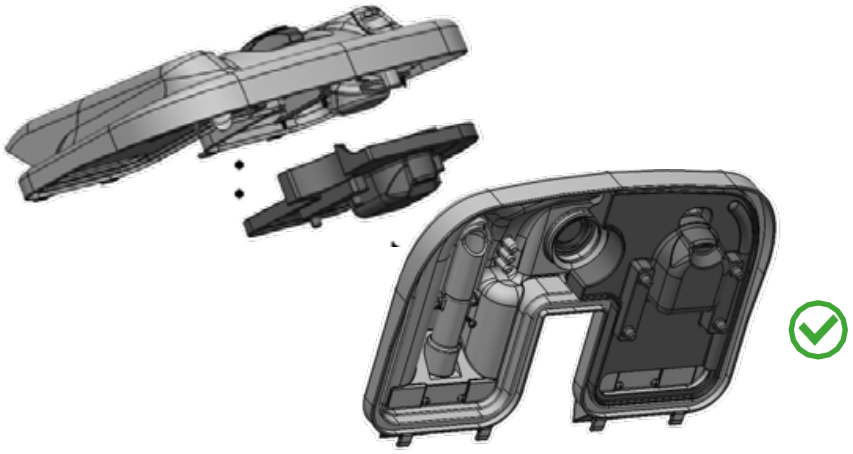


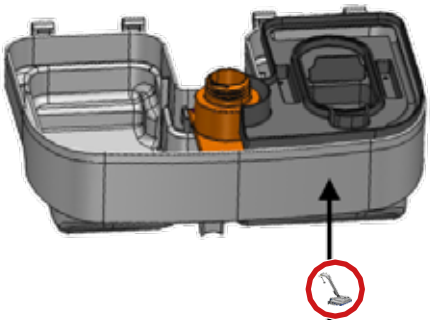


3 Vérifiez la cheminée d'aspiration pour voir s'il y a des débris.

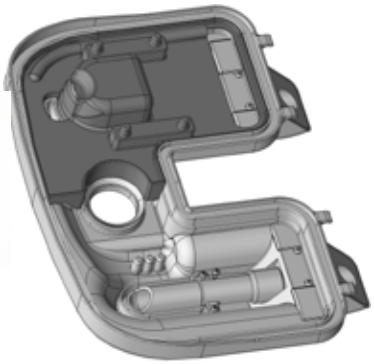


4 Réinstallez le déflecteur sur le couvercle, et non sur le réservoir.

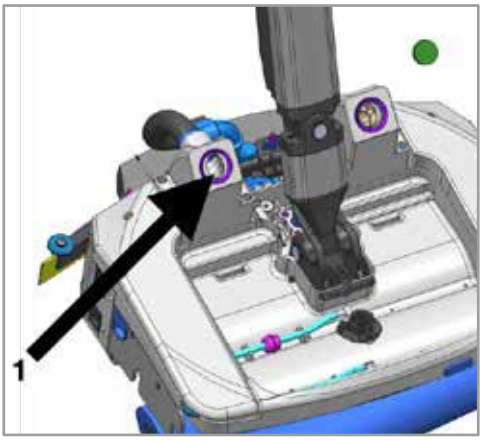




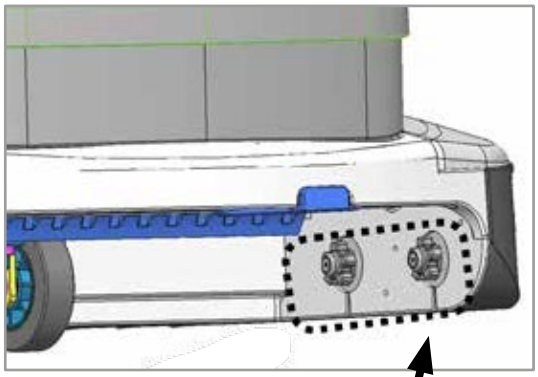
5 Laissez les pièces sécher avant de les utiliser.

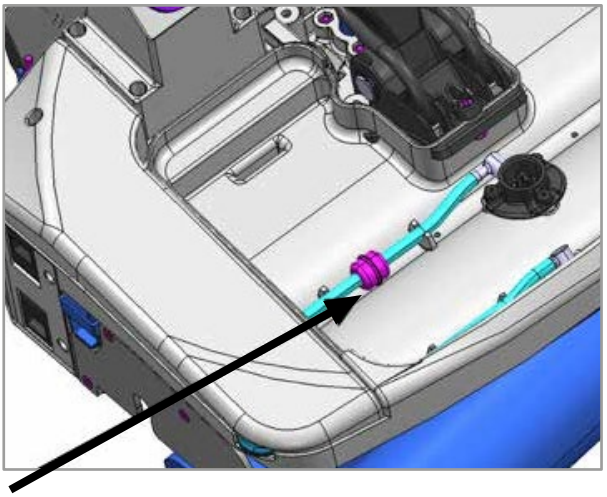


6 Nettoyez l'aspiration interconnexion.



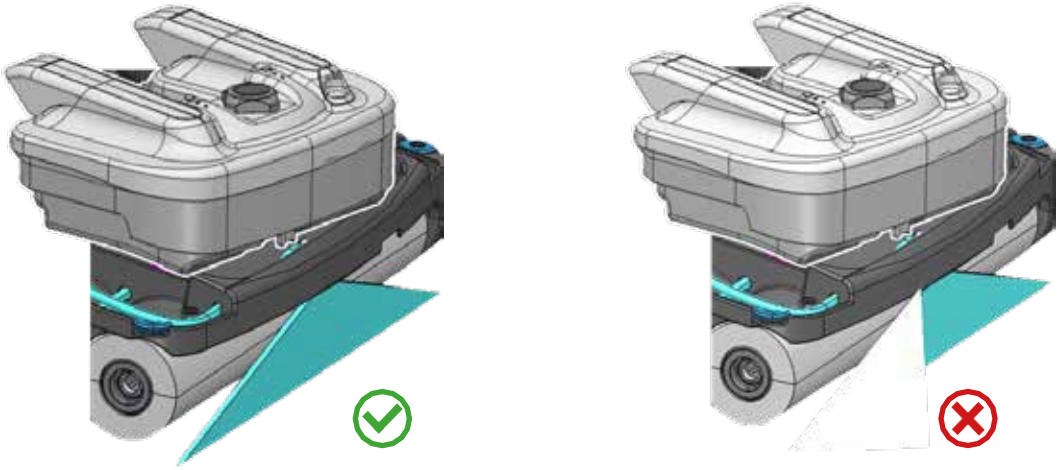
7 Enlevez les poils et la saleté autour du support de la brosse.



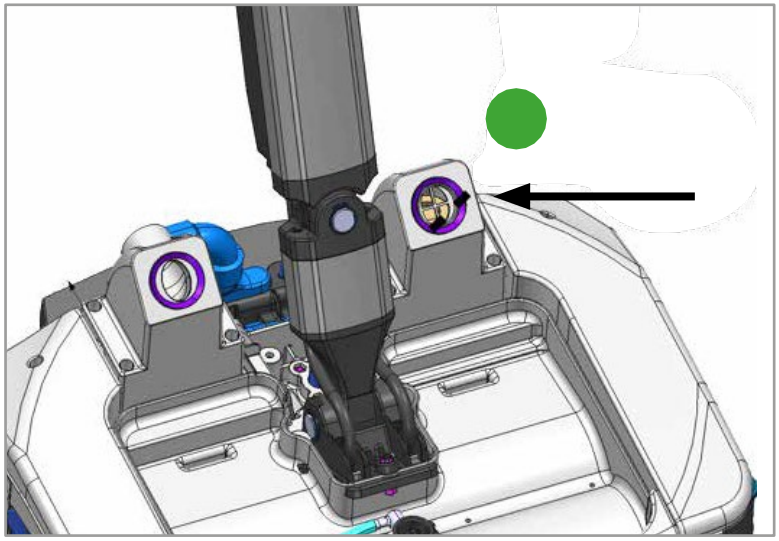


8 Assurez-vous que le filtre à eau est propre.

9 Vérifiez la buse de pulvérisation.

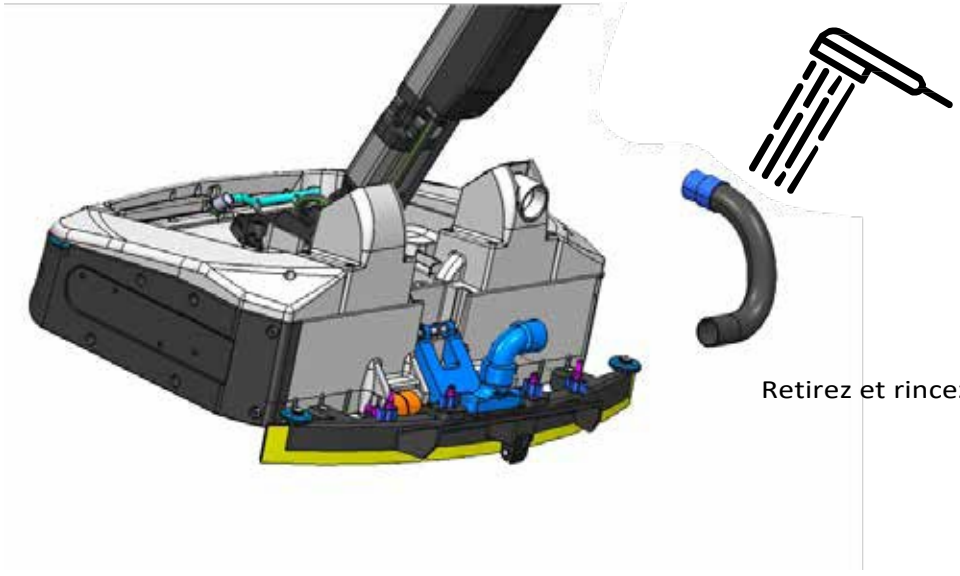


10



Lavez le filtre à air.

11



Retirez et rincez le tuyau d'aspiration.

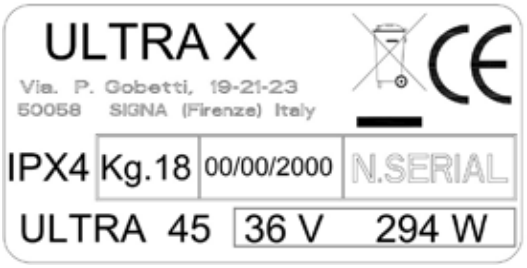
DONNÉES TECHNIQUES

ultra45

Specification / Specifica / Spécification / Specificie / Especificación / Especificação	Valeur
Surface de travail	1600 m²/h
Largeur de lavage	43 cm
Dimensions (H×L×L)	1150×490×450 mm
Nombre de brosses	2
Alimentation électrique	Batterie au lithium de 36 V
Fréquence	—
Niveau de bruit	< 70 dBA
Réservoir de solution	3,5 L
Réservoir de récupération	4,2 L
Vitesse de la brosse	Jusqu'à 1000 tr/min
Poids	18 kg
Déchargé avec batterie	12 kg
Puissance totale	360 W
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 180 min
Temps de charge	150 minutes
Dimensions de l'emballage	1310×550×400 mm
Vibration main-bras	0,8 m/s²
Indice d'infiltration d'eau	IPX3
Puissance maximale du moteur d'aspiration	100 W
Pression de la brosse/tampon	19 g/cm²

DÉPANNAGE

FR PROBLÈME	CAUSES ET SOLUTIONS
Mauvaise collecte d'eau	Tuyau desserré/bloqué, joint manquant ou débris. Réparer les connexions, nettoyer.
Pas d'écoulement d'eau	Filtre/buse/pompe bloqué; nettoyer ou remplacer.
Arrêt du moteur à balais	Bourrage de débris; Retirez le plateau et les brosses et nettoyez-les soigneusement.
Brosses lentes	Plancher à friction élevée; Passez aux rouleaux en microfibre.



FR	ÉTIQUETTE D'ÉVALUATION

1. Entreprise
2. Description de la

FR RENSEIGNEMENTS

Utilisation et entretien

- Soyez toujours prudent avec l'équipement électrique.
- Effectuer un entretien préventif de routine pour une sécurité opération.
- Seuls les opérateurs formés ou supervisés doivent l'utiliser machine.
- Citez le numéro de modèle ou de série (plaque signalétique) lorsque : commander des pièces.
- Le fabricant n'est pas responsable d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise utilisation entretien.

Mises en garde

- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants ou aux personnes ayant des capacités limitées à moins d'être supervisés.
- N'utilisez que des brosses ou des tampons spécifiques, d'autres peuvent être dangereux.
- Portez des chaussures antidérapantes; Utilisez un masque anti-poussière dans Dusty conditions.
- Retirez la batterie avant l'entretien ou le nettoyage.
- Fixez la machine si elle est laissée sans surveillance.
- Suivez les instructions du fabricant du détergent/liquide.

Mise en garde

- Ne convient pas à la poussière dangereuse, à l'extérieur ou à l'humidité.
- Utilisation à l'intérieur seulement.
- **Remarque** : Cette machine est destinée à un usage commercial.

SÉCURITÉ ET ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

1. **Piles défectueuses**

   - N'expédiez jamais une batterie défectueuse.
   - Si une batterie est endommagée (choc, fuite, déformation), traitez-la comme défectueuse – ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas à l'intérieur.
   - Pour l'élimination, plongez-le dans une solution d'eau salée (15 g de sel/L) dans un endroit ventilé pendant 2 semaines, puis conservez-le dans un contenant verrouillé et étiqueté, loin des bâtiments. Se conformer aux règles locales sur les déchets dangereux.

(Exemple d'un bac de stockage de piles usagées)

2. **Manutention et entreposage**

   - **Danger** : Une mauvaise manipulation peut causer un incendie ou une explosion.
   - Tenir à l'écart des enfants; Retirez la batterie lorsqu'elle n'est pas utilisée ou pendant le transport.
   - Conserver à une température de -10 °C à 55 °C (de préférence à moins de 25 °C, <80% d'humidité).

- Ne pas laisser tomber, ouvrir ou incinérer; Évitez le soleil, les liquides ou la chaleur directs.
- N'utilisez que **des chargeurs** ULTRAX.

(Exemple d'une zone protégée avec une cage pour éviter les dommages causés par les chocs, des piles stockées en lieu sûr.)

3. Dangers et premiers soins

- Une fuite d'électrolyte peut brûler la peau et les yeux. Rincer à l'eau pendant 15 minutes; Consultez un médecin au besoin.
- En cas d'inhalation, passer à l'air frais; En cas d'ingestion, consulter immédiatement.

4. Lutte contre les incendies

- Si vous êtes sécuritaire, retirez les piles du feu. Refroidir avec beaucoup d'eau ou utiliser des extincteurs ABC/classe D. Portez de l'équipement de protection; surveiller le rallumage.

5. Chargement et élimination

- Chargez uniquement sur une surface plane avec le chargeur ULTRAX approuvé.
- **Rouge** = en charge, **Vert** = en charge.
- Éliminer les piles usagées conformément aux réglementations locales; **Ne pas mélanger** avec les ordures ménagères.

6. Garantie

- 1 an s'il est utilisé avec soin approprié.
- L'utilisation de chargeurs non ULTRAX annule la garantie.

ÉTIQUETTE DE LA BATTERIE

CE CERTIFICATION PAGE

Duplex International
Via P. Gobetti 19
500S8 Signa (FI) Italie

Laveuses de planchers — Nettoyeurs de tapis — Nettoyeurs d'escaliers mécaniques

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE-DECLARATION OF CONFORMITY
CE-DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
CE-DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

WirMe/No us/Noi/We

Duplex International S.r.l.
Via P. Gobetti 19
50058 Signa (FI)
ITALIE

Déclarer sous notre seule responsabilité que le produit
Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit Declaramos
sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto

Machine à nettoyer les planchers, Ultrax Ultra45

auquel se réfère le présent énoncé est conforme aux normes suivantes.
La présente déclaration est conforme aux normes suivantes. Auquel se réfère
cette déclaration est conforme aux normes.
à laquelle se réfère la présente déclaration est conforme à la
La présente déclaration est conforme à la

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2021, EN 60335-1:2020 + A1:2022, EN 60335-2-72:2016 + A11:2021, EN 62233:2008, EN 62133-2:2017

gemäß den Bestimmungen folgender Richtlinien
Suivre les dispositions des Directives
conformément aux Dispositions des Directives
conformément aux dispositions et directives
Conforme aux dispositions et aux directives 2014/30/UE

(CEM), 2006/42/CE (DM), 2011/65/UE (RoHS)

(Lieu et date de l'exposition)
(Lieu et date de délivrance)
(Lieu et date)
(Local and date)

Signa (Fi) Italie 07/02/2025

(Name, Unterschrift und Funktion des Befugten)
(Name, firma e funzione del firmatario) (Nome, firma e funzione del firmatario)
(Nom, signature et rôle du signataire)

Leonardo Lunardi
CEO

Duplex INTERNATIONAL s.r.l.
Via Gobetti, 19/21/23 - 50058 SIGNA (FI)

COORDONNÉES

Via P. Gobetti, 19-21-23 – 50058 Signa (FI), Italie
Tél. : +39 055876437 | WhatsApp : +39 379 183 3783
www.ultrax-global.com
Fabriqué à Florence

Via P. Gobetti, 19-21-23 - P.O. 50058, Signa, Firenze (Italie)
Téléphone : +39 055876437
Message Whatsapp +39 379 183 3783
www.ultrax-global.com

Fabriqu Florence